

Instruction manuals

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Kat. Nr. 35.1097.01

Kat. Nr. 35.1097.54

## Brugsanvisning

### METEO JACK

#### Trådløs vejrstation

Kat.-Nr. 35.1097



Tak, fordi du valgte dette produkt fra TFA.

**Inden du tager denne enhed i brug: Sørg for at læse brugsanvisningen grundigt.**

Brugsanvisningen følger med enheden eller kan downloades på [www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

- Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med beskrivelsen i denne vejledning.
- Ved at følge og overholde anvisningerne i din manual undgår du skader på dit produkt og tab af dine lovfæstede rettigheder som følge af fejl, der opstår ved forkert brug. Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner. Ligeledes påtager vi os intet ansvar for eventuelle fejlagtige aflæsninger eller for eventuelle konsekvenser heraf.
- **Vær særlig opmærksom på sikkerhedsinstruktionerne!**
- Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted til senere brug.

#### Leverancens indhold:

- Trådløs vejrstation (basestation)
- Temperatur- og fugtsender (kat.-nr. 30.3249.02)
- Strømadapter
- Brugsanvisning

Fig. 1

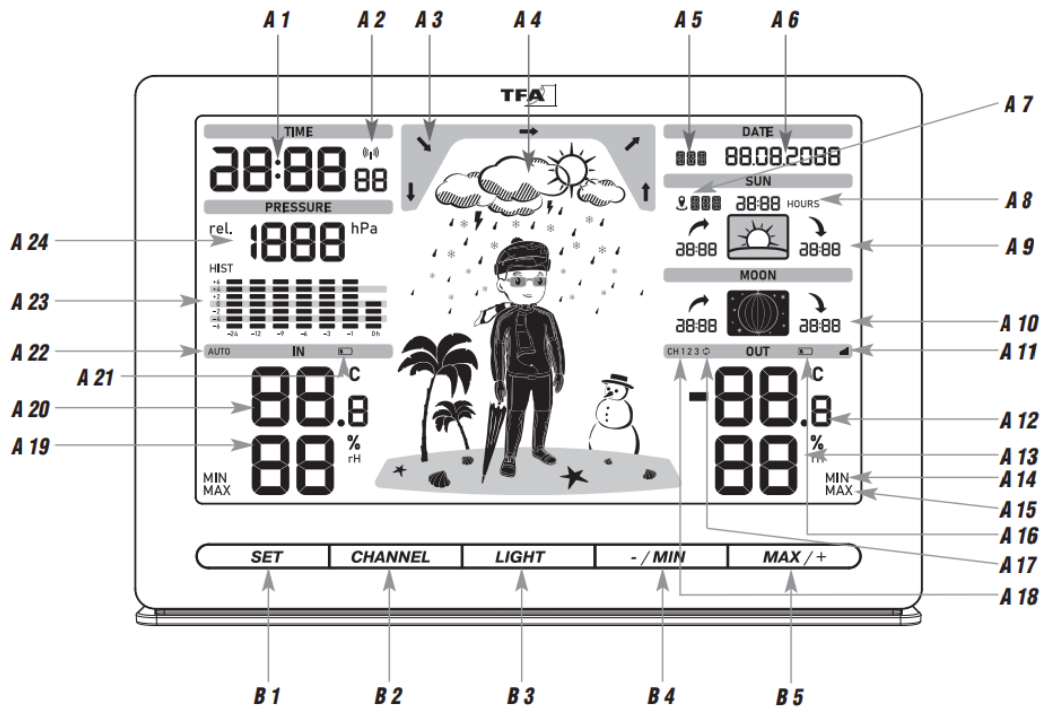


Fig. 2

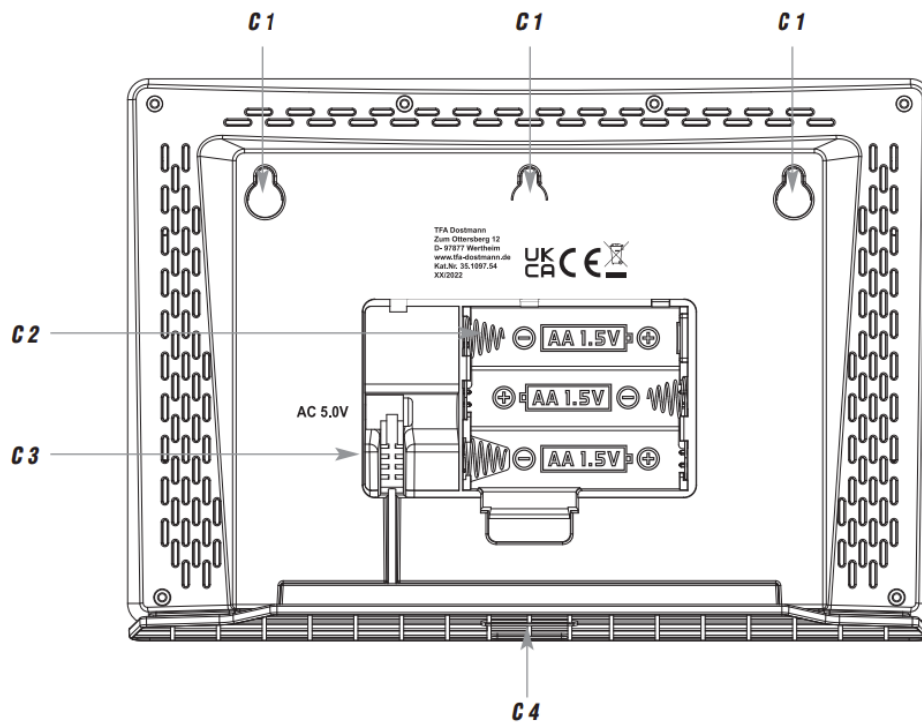


Fig. 3

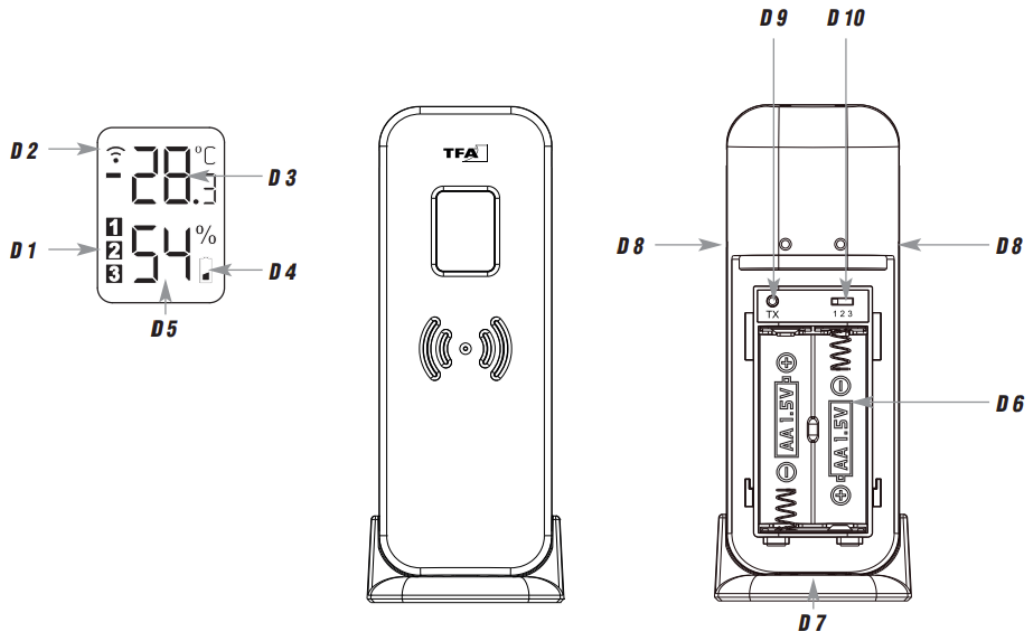


Fig. 4 – Meteo Jack

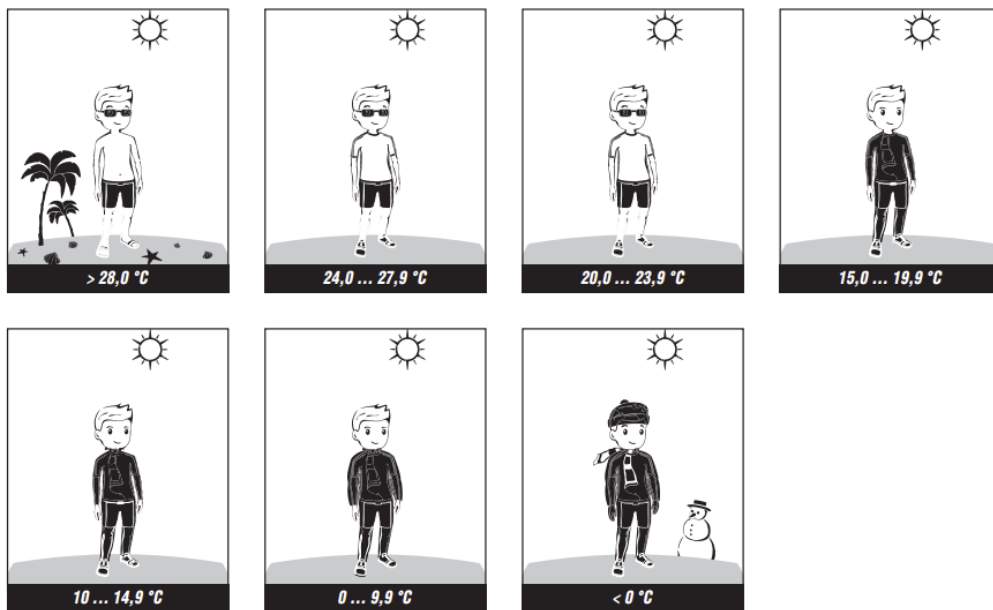


Fig. 4 – Meteo Jack

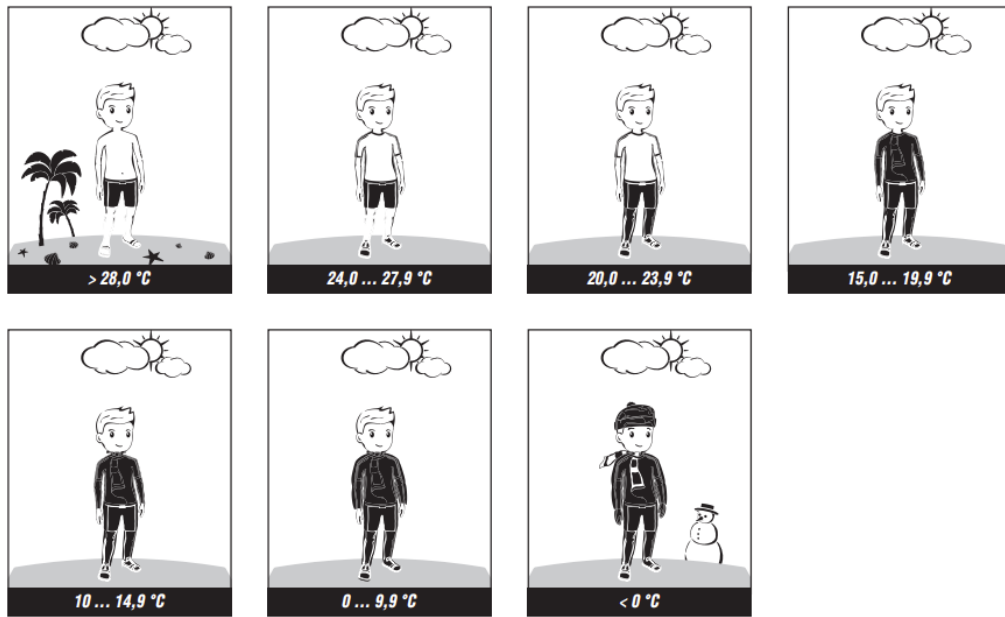


Fig. 4 – Meteo Jack

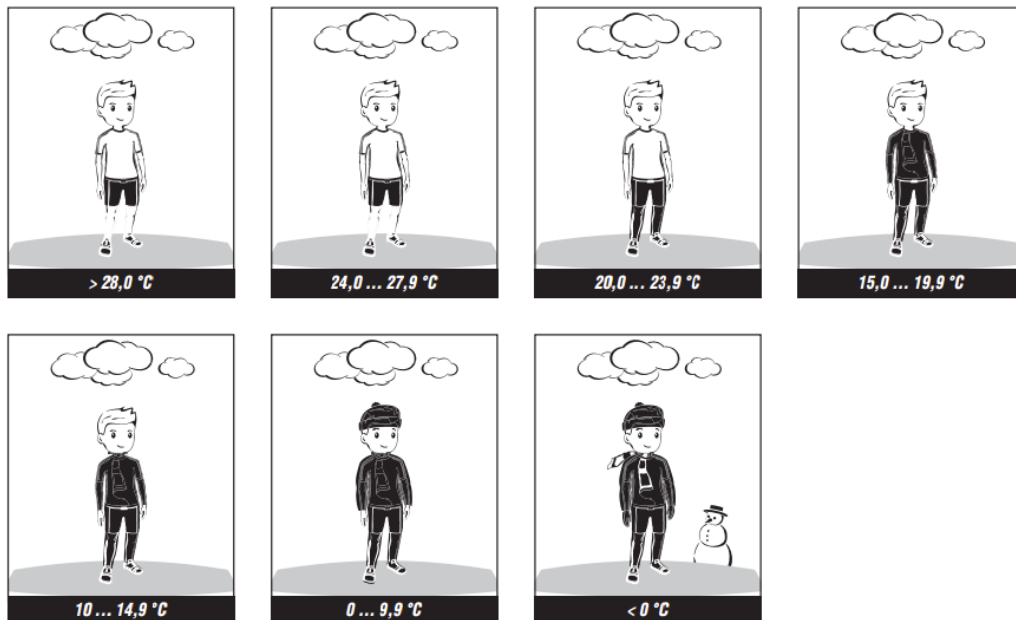
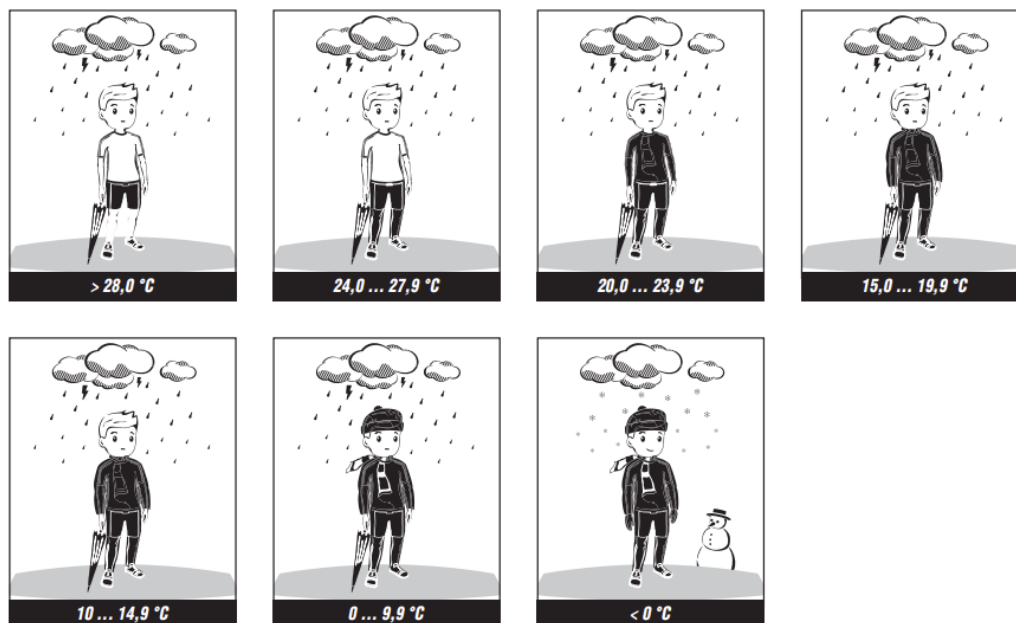


Fig. 4 – Meteo Jack



## 1. Anvendelsesområde og alle fordelene ved dit nye instrument i kort form:

- Udendørstemperatur og luftfugtighed, trådløs (433 MHz), rækkevidde op til 100 m (i fri mark)
- Indendørstemperatur og luftfugtighed
- Maksimums- og minimumsværdier for temperatur, luftfugtighed og atmosfæretryk med klokkeslæt og dato for den gemte værdi
- Vejrudsigt med symboler og »Meteo Jack«
- Lufttryk med søjlediagram for de seneste 24 timer, tendensen i lufttrykket
- Tidspunkter for solopgang og solnedgang samt dagslængde
- Tidspunkter for måneopgang og månenedgang med månefaser
- Valg af placering for 150 europæiske byer
- Radiostyret ur med fuld dato og ugedag på engelsk (6 sprog)
- Manuel indstillingsmulighed og tidszonekorrektion
- Baggrundsbelysning med 4 lysstyrkeniveauer og automatisk dæmpningsfunktion (med strømtilslutning)
- Vægmontering eller bordstativ
- Tilvalg: Kan udvides med op til 3 temperatur- og fugtighedssensorer (sælges separat), også til klimastyring af fjerntliggende rum, f.eks. børneværelser, vinkældre osv.

## 2. For din sikkerhed:

- Dette produkt er udelukkende beregnet til det anvendelsesformål, der er beskrevet ovenfor.
- Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med beskrivelsen i denne vejledning.



### Forsigtig! Fare for elektrisk stød!

- Tilslut kun basestationen til en stikkontakt, der er installeret i overensstemmelse med dit lands elsikkerhedsbestemmelser og med den korrekte netspænding (se typeskiltet).
- Stikkontakten skal placeres tæt på udstyret og være let tilgængelig.
- Frakobl enheden straks, hvis der opstår en fejl.
- Basestationen og strømadapteren må ikke komme i kontakt med vand eller fugt. Kun egnet til indendørs brug.
- Brug ikke enheden, hvis kabinettet eller strømadapteren er beskadiget.
- Hold enheden uden for rækkevidde af personer (herunder børn), der ikke fuldt ud er i stand til at forstå de potentielle risici ved håndtering af elektrisk udstyr.
- Brug kun den medfølgende strømadapter.
- Træk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten.
- Træk netledningen, så den ikke kommer i kontakt med skarpe eller varme genstande.

**ADVARSEL! Risiko for personskade!**

- Opbevar enhederne og batterierne utilgængeligt for børn.
- Små dele kan udgøre en kvælningssfare for børn (under tre år).
- Batterier indeholder skadelige syrer og kan være farlige, hvis de indtages. Hvis et batteri sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger og død inden for to timer. Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller på anden måde har sat sig fast i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Batterier må ikke smides i ilden, kortsluttes, skilles ad eller oplades. **Der er fare for eksplosion!**
- Svage batterier bør udskiftes så hurtigt som muligt for at forhindre skader forårsaget af lækage. Sørg for, at polariteterne er korrekte. Brug aldrig en kombination af gamle og nye batterier sammen, og heller ikke batterier af forskellige typer. Tag batterierne ud, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder ved håndtering af lækkende batterier. Ved kontakt skal de berørte områder straks skylles med vand, og der skal kontaktes læge.

**FORSIGTIGHED**

- Uautoriserede reparationer, ændringer eller tilpasninger af enhederne er forbudt.
- Udsæt ikke enhederne for ekstreme temperaturer, vibrationer eller stød.
- Rengør enhederne med en blød, fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller skuremidler.
- Senderen er sprøjtesikker, men ikke vandtæt.

**3. Dele****Basestation (modtager)****A: LCD-skærm(Fig. 1)**

- A 1:** Tid i sekunder
- A 2:** Symbol for DCF-modtagelse
- A 3:** Udviklingen i lufttrykket
- A 4:** Vejrudsigt med symboler og »Meteo Jack«
- A 5:** Ugedag
- A 6:** Dato
- A 7:** Bykode
- A 8:** Dagslængde
- A 9:** Tidspunkt for solopgang og solnedgang
- A 10:** Tidspunkt for måneopgang og månedgang med månefase
- A 11:** Symbol for modtagelse af signal
- A 12:** Udetemperatur
- A 13:** Luftfugtighed udendørs
- A 14:** Minimumsværdier (MIN)
- A 15:** Maksimumsværdier (MAX)
- A 16:** Sender for batterisymbol
- A 17:** Symbol for skiftende kanaler
- A 18:** Kanalnummer
- A 19:** Indendørs luftfugtighed
- A 20:** Indendørstemperatur
- A 21:** Batterisymbol for basestation
- A 22:** Automatisk nulstilling af de højeste minimumsværdier
- A 23:** Trykhistorikgraf for de seneste 24 timer
- A 24:** Relativt atmosfærisk tryk

**B: Knapper (Fig. 1)**

- B 1:** SET knap
- B 2:** CHANNEL knap
- B 3:** LIGHT knap
- B 4:** -/MIN knap
- B 5:** MAX/+ knap

**C: Kabinet (Fig. 2)**

- C 1:** Hul til vægmontering
- C 2:** Batterirum
- C 3:** Stik til strømadapter
- C 4:** Bordsstativ (aftageligt)

**D: Sender****Skærm (Fig. 3):**

- D 1:** Kanal 1/2/3
- D 2:** Sendesignal:
- D 3:** Udetemperatur
- D 4:** Batterisymbol for senderen
- D 5:** Luftfugtighed udendørs

**Kabinet (Fig. 3):**

- D 6:** Batterirum
- D 7:** Understøtning til vægmontering eller bordplacering
- D 8:** Udhulninger til vægbeslaget

**Knapper i batterirummet (Fig. 3):**

- D 9:** TX knap
- D 10:** 1/2/3 Omstiller til kanalvalg

**4. Kom godt i gang****4.1 Sæt batterierne i senderen**

- Placer basstationen og senderen på et bord med en afstand på ca. 1,5 meter mellem dem. Undgå at placere dem tæt på mulige forstyrrelseskilder, såsom elektroniske enheder og radioudstyr.
- Åbn batterirummet på senderen, og sæt to nye AA-batterier på 1,5 V i, med polariteten som vist på billedet. Alle LCD-segmenter vil blive vist i et kort øjeblik.
- Senderens display viser den aktuelle temperatur og luftfugtighed. Omstilleren er indstillet på kanal 1.
- Luk batterirummet.




**4.2 Kom godt i gang med basestationen**

- Basestationen kan strømforsynes via netadapter og/eller med 3 stk. 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke). Batterierne sikrer, at enheden fortsat fungerer ved strømafbrydelse, så der ikke er behov for efterjustering, og måleværdierne bevares. For at sikre permanent baggrundsbelysning og spare på batteriet skal du bruge den medfølgende netadapter.
- Sæt strømadapterens stik i enhedens stikåbning, og sæt stikket i en stikkontakt.
- Enheden er klar til brug.
- Alle LCD-segmenter vises kortvarigt.
- **Valgfrit:**  
Åbn batterirummet, og sæt tre nye AA-batterier på 1,5 V i, med polariteten som vist på billedet.  
Luk batterirummet.

**4.3 Modtagelse fra udendørs sender**

- Basestationen scanner værdierne udendørs, og modtagelsessymbolet blinker.
- Hvis modtagelsen lykkes, vises temperaturen, luftfugtigheden og modtagelsessymbolet med fast lys på basestationens display.
- Hvis modtagelsen af udendørsdata mislykkes, vises »- . -« på basestationens display. Kontroller batterierne, og prøv igen.
- Du kan også starte sendersøgningen manuelt senere (f.eks. hvis sendersignalet forsvinder, eller hvis batterierne udskiftes).
- Hold CHANNEL-knappen på basstationen nede i tre sekunder. Modtagelsessymbolet for udendørssenderen vil blinke. Tryk på TX-knappen i senderens batterirum. Dataoverførslen sker øjeblikkeligt, og hvis modtagelsen lykkes, vises udendørsværdierne på basstationens display.
- Hvis sendersignalet går tabt, starter enheden automatisk en sendersøgning i 60 sekunder efter 30 eller 60 minutter.

#### 4.4 Modtagelse af DCF-frekvenssignalet

- Når udendørsdataene er modtaget, vil uret nu scanne DCF-frekvenssignalet, og DCF-symbolet blinker på displayet.
- Når tidskoden er modtaget efter 3–10 minutter, vises den radiostyrede tid og DCF-symbolet fast på skærmen.
- DCF-modtagelsen finder altid sted kl. 13.00, 02.00 og 03.00 om morgenen. Hvis signalet ikke modtages, vil der blive gjort yderligere forsøg kl. 04.00 og 05.00.
- Du kan også aktivere DCF-modtagelsen manuelt. Hold -/MIN-knappen nede i 3 sekunder i normal tilstand. DCF-modtagelsessymbolet vil blinke.
- Tryk og håll ned -/MIN-knappen igen i 3 sekunder for at stoppe mottagningsprocessen. DCF-mottagningssymbolen forsvinner.
- Der findes 3 forskellige modtagelsessymboler:
  -  Blinkende symbol – modtagelsen er aktiv
  -  Fast symbol – modtagelsen er vellykket
  -  Intet symbol – ingen DCF-modtagelse
- Hvis uret ikke kan opfange DCF-signalet (f.eks. på grund af forstyrrelser, sendeafstand osv.), kan klokkeslættet indstilles manuelt.
- Uret vil da fungere som et almindeligt kvartsur (se: »Manuelle indstillinger«).

#### 4.5 Bemærkning om radiostyret tid

- Tiden sendes fra et atomur i nærheden af Frankfurt am Main via et DCF-77-frekvenssignal (77,5 kHz) med en rækkevidde på ca. 1 500 km. Dit radiostyrede ur modtager signalet, omdanner det og viser altid det nøjagtige klokkeslæt. Omstillingen til sommertid og vintertid sker også automatisk.
- Undgå at opholde dig i nærheden af mulige forstyrrende kilder, der kan påvirke radiomodtagelsen (se »Placering og montering«).
- Om natten er atmosfæriske forstyrrelser normalt mindre alvorlige. En enkelt daglig måling er tilstrækkelig til at holde nøjagtighedsafvigelsen under 1 sekund.

### 5. Drift

- Enheden afslutter automatisk indstillingsfunktionen, hvis der ikke trykkes på en knap i løbet af 20 sek.
- Tryk på og hold MAX/+ eller -/MIN-knappen nede i indstillingsfunktionen for hurtigindstilling.

#### 5.1 Manuelle indstillinger

- Tryk på SET-knappen og hold den nede i tre sekunder for at gå ind i indstillingsfunktionen.
- Den første indstillelige værdi blinker på skærmen.
- Brug knappen MAX/+ eller -/MIN til at foretage den ønskede indstilling, mens værdien blinker.
- Bekræft med SET-knappen, og gå videre til næste indstilling.
- Sekvensen vises som følger:
  - DCF-modtagelse ON/OFF (standard: DCF ON)
  - Tidszone -12/+12 (standard: TZ 00)
  - Automatisk nulstilling af maksimums- og minimumsværdier: ON/OFF (standard: AUTO MIN MAX OFF)
  - Relativt lufttryk (standard: 1013 hPa)
  - Valg af land på stedet (standard: GER)
  - Valg af by (standard: FRA)
  - Sprog for ugedag (standard: GE)
  - Time, minutter
  - År, måned, dato

##### 5.1.1 DCF modtagelse

- Som standard er DCF-modtagelsen aktiveret (DCF ON), og efter vellykket modtagelse af DCF-signalet er der ikke behov for manuel tidsindstilling.
- I indstillingsmenuen kan du deaktivere (DCF OFF) eller genaktivere DCF-modtagelsen ved hjælp af MAX/+ eller -/MIN-knappen.
- Når DCF-tidsmodtagelsen er deaktiveret, skal uret indstilles manuelt. Der vises ingen tidszone.
- Hvis DCF-modtagelsen er aktiveret, overskrives den manuelt indstillede tid af DCF-tiden, når signalet modtages.

### 5.1.2 Indstilling af tidszone

- I indstillingsmenuen kan du justere tidszonen (+12/-12).
- Tidszonekorrektionen er nødvendig i lande, hvor DCF-signalet kan modtages, men hvor tidszonen adskiller sig fra DCF-tiden (f.eks. +1 = en time frem).

### 5.1.3 Automatisk nulstilling af maksimums- og minimumsværdier

- I indstillingsmenuen kan du aktivere (AUTO MIN MAX ON) eller deaktivere den automatiske nulstilling af maksimums- og minimumsværdierne igen.
- Hvis den automatiske nulstilling er aktiveret, vises AUTO på skærmen.
- Maks- og minimumsværdierne nulstilles automatisk hver dag kl. 00:00 (se »Nulstilling af maks- og minimumsværdier«).

### 5.1.4 Indstilling af lufttrykket

- I indstillingsfunktionen skal det relative lufttryk på installationsstedet angives. Find ud af det aktuelle lufttryk i dit lokalområde (det lokale vejrtjeneste, internettet, optikere, kalibrerede instrumenter i offentlige bygninger og på lufthavne).

### 5.1.5 Valg af sted

- Vælg land og by for din placering i indstillingsmenuen.
- En tabel med bykoder findes i slutningen af vejledningen. Der kan vælges mellem 150 europæiske byer.

### 5.1.6 Sprog for ugedage

- Du kan indstille sproget for ugedagene i indstillingsmenuen: tysk (GE), fransk (FR), spansk (ES), italiensk (IT), nederlandsk (NE) og engelsk (EN).

## 6. Maksimums- og minimumsværdier

### 6.1 Visning af maksimums- og minimumsværdier

- Tryk på -/MIN-knappen i normal tilstand. MIN blinker på displayet.
- Du kan nu se den laveste måleværdi siden den seneste nulstilling sammen med tidspunkt og dato for målingen.
- Sekvensen vises som følger: Udetemperatur, udendørs luftfugtighed, indetemperatur, indendørs luftfugtighed, lufttryk.
- Hvis du har installeret mere end én sender, skal du trykke på CHANNEL-knappen for at skifte mellem de udendørs sendere.
- Tryk på -/MIN-knappen endnu en gang for at vende tilbage til visningen af de aktuelle værdier.
- Gentag proceduren ved at trykke på MAX/+-knappen for at se de maksimale værdier. MAX blinker på displayet.

### 6.2 Nulstilling af maksimums- og minimumsværdier

#### a) Manuel nulstilling

- Hold SET-knappen nede i 3 sekunder, mens de højeste eller laveste værdier vises. Værdierne slettes og nulstilles til den aktuelle tilstand.

#### b) Automatisk nulstilling

- Forudsat at den automatiske nulstilling er aktiveret i indstillingsmodus (AUTO MIN MAX ON). AUTO vises permanent på skærmen.
- Alle maksimums- og minimumsværdier nulstilles automatisk hver nat kl. 00:00.
- Det er stadig muligt at foretage en midlertidig manuel nulstilling.

## 7. Prognose

### 7.1 Lufttryk

- Det relative lufttryk i hPa og den grafiske udvikling i løbet af de seneste 24 timer vises på skærmen. Hvis søjlerne falder, betyder det, at lufttrykket er faldet, og at vejret forventes at blive dårligere. Hvis søjlerne stiger, betyder det, at vejret bliver bedre.

### 7.2 Symboler for vejrsigten (Fig. 4)

- Vejrstationen har 6 forskellige vejr-symboler: solrigt, let overskyet, overskyet, regnfuldt, tordenvejr, snefald.
- Der vises en snefnug, hvis der er varslet regn, og udetemperaturen på kanal 1 er under 0 °C.
- Vejrsigten dækker et tidsrum på 12 til 24 timer og angiver kun en generel vejrtendens. Hvis det for eksempel er overskyet, og regnsymbolet vises, betyder det ikke, at produktet er defekt, fordi det ikke regner. Det betyder ganske enkelt, at lufttrykket er faldet, og at vejret forventes at blive dårligere, men ikke nødvendigvis regn. Nøjagtigheden er ca. 70-75 %.

#### Bemærkl






- Bemærk, at prognosesymbolet bliver mere præcist under driften. Prognosesymbolet er aktivt fra starten, men prognosernes pålidelighed øges i takt med, at der indsamles flere data. I starten skal sensoren først tilpasse sig referenceniveauet på stedet.

### 7.3 Meteo Jack (Fig. 4)

- Vejrsigt fra »Meteo Jack«: Shorts, halstørklæde, handsker eller paraply? »Meteo Jack« viser i 28 forskellige varianter altid det rigtige tøj til det aktuelle vejr og udetemperaturen.
- Husk, at tøjstatus er baseret på oplysninger fra senderen, der modtages på kanal 1. Hvis denne sender ikke er placeret udendørs, eller hvis der ikke er tilsluttet nogen sender til kanal 1, vil resultatet være en forkert visning eller ingen visning.

### 7.4 Trendpile

- Trendpillerne på skærmen viser, om lufttrykket i løbet af de seneste 3 timer er stigende, stabilt eller faldende.

	Forhøjelse (+1-2 hPa)	Bedre vejr
	Hurtig Forhøjelse (>+2hPa)	Betydelig forbedring af vejret
	Stabil (+-1hPa)	Stabile vejrforhold
	Faldende (-1-2 hPa)	Vejret bliver dårligere
	Hurtigt faldende (>-2hPa)	Betydelig forværring af vejret

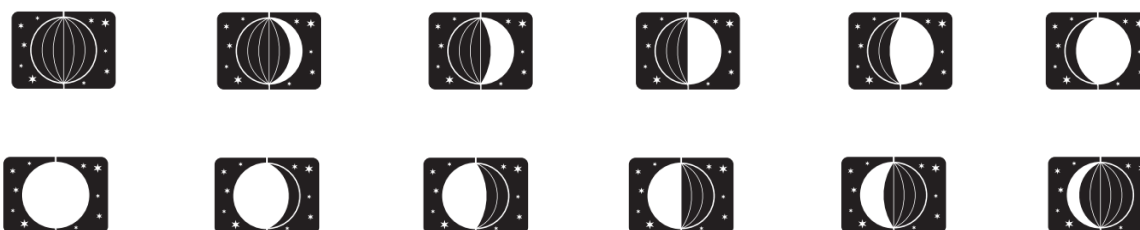
### 8. Tid til sol og måne

- Når du har angivet din placering i indstillingsmenuen, beregnes solens og månens opgangs- og nedgangstider samt dagens længde automatisk for den aktuelle dato.

### 9. Månfase (Fig. 5)

- Den aktuelle månefase vises på skærmen: Nymåne, Voksende halvmåne, Første kvartal, Voksende gibbous, Aftagende halvmåne, Sidste kvartal, Aftagende gibbous, Fuldmåne

Fig. 5



## 10. Skærmens lysstyrke

- **Ved netdrift:** Tryk på LIGHT-knappen for at justere lysstyrken i 4 trin (LVL 4-1) eller for at slukke den (OFF). Standardindstillingen er LVL 3.
- Det senest valgte niveau forbliver permanent aktivt.
- For midlertidigt at tænde displaybelysningen, når enheden kører på batteri, skal du trykke på LIGHT-knappen. Hvert tryk på knappen tænder baggrundsbelysningen i 10 sekunder.

### 10.1 Automatisk afblændingsfunktion

#### (ved konstant baggrundsbelysning i netdrift)

- Hvis den automatiske dæmpningsfunktion er aktiveret, tændes den svage baggrundsbelysning (LVL 1) automatisk i det indstillede tidsrum.
- Hold **LIGHT**-knappen nede i 3 sekunder. DIM vises på displayet.
- Som standard er den automatiske blændingsfunktion deaktiveret. OFF blinker på displayet.
- For at aktivere funktionen skal du trykke på MAX/+ eller -/MIN-knappen (ON).
- Bekræft med **LIGHT**-knappen.
- Starttiden blinker (standard: 22:00). Tryk på **MAX/+** eller **-/MIN**-knappen for at indstille tiden (hele timer).
- Bekræft med **LIGHT**-knappen.
- Sluttiden blinker (standard 6:00). Tryk på knappen **MAX/+** eller **-/MIN** for at indstille tiden (hele timer).
- Bekræft indstillingerne med **LIGHT**-knappen. Displayet vender tilbage til normal tilstand.

## 11. Placering og montering

- Når senderen placeres udendørs, skal du vælge et skyggefuldt og tørt sted. Direkte sollys kan forårsage fejlmålinger, og konstant luftfugtighed kan beskadige de elektroniske komponenter.
- Placer basestationen i et vilkårligt rum i huset.
- Undgå at placere den tæt på mulige støjkluder, der kan påvirke radiomodtagelsen. Det anbefales at holde en afstand på mindst 2 meter til eventuelle forstyrrende kilder (tv, computer, mikrobølgeovn, trådløse telefoner, babyalarmer) og store metalgenstande (f.eks. køleskab). Inden for massive vægge, især sådanne med metaldele, kan transmissionsrækkevidden reduceres betydeligt. I ekstreme tilfælde skal du placere enheden tæt på et vindue for at forbedre modtagelsen.
- Kontroller, om transmissionen fra senderen til basestationen er mulig, og om DCF-radiosignalet kan modtages.
- Vælg om nødvendigt en anden placering til udendørssenderen og/eller modtageren.
- Hvis transmissionen lykkes, kan du placere eller vægmontere basestationen og udendørssenderen med ophængningsanordningen.
- For at vægmontere senderen skal du skrue holderen fast på væggen og klikke udendørssenderen fast i holderen.
- Placer ikke basestationen i nærheden af radiatorer, andre varmekilder eller i direkte sollys.

## 12. Udskiftning af batteri

- Så snart batterisymbolet vises på basstationens udendørsdisplay eller på udendørssenderens display, skal du skifte batterierne i udendørssenderen.
- Skift batterierne i basstationen, når batterisymbolet vises på indendørsdisplayet. Instrumentet fungerer også uden batterier. I så fald vises batterisymbolet for basstationen permanent på displayet.
- **Bemærk:**  
Når batterierne udskiftes, skal forbindelsen mellem udendørssenderen og basstationen genoprettes – start derfor altid begge enheder om, eller start en manuel sendersøgning.

### 13. Ekstra udendørs sender (ekstraudstyr)

- Hvis du har mere end én ekstern sender, skal du vælge en anden kanal til hver af dem ved hjælp af 1/2/3-omskifteren inde i senderens batterirum. Sæt to nye AA 1,5 V-batterier i med den polaritet, der er vist på billedet. Start basestationen, eller start den manuelle søgning efter den udendørs sender:
  - Vælg den ønskede kanal ved at trykke på CHANNEL-knappen.
  - Hold **CHANNEL**-knappen nede i tre sekunder. Den senest registrerede sender (kanal) afbrydes, og søgningen efter sendere starter.
  - Tryk på **TX**-knappen i batterirummet på den pågældende sender. Overførslen af udendørsdata vil finde sted med det samme.
- De udendørs værdier og kanalnummeret vises på basestationens display. Hvis du har installeret mere end én udendørs sender, skal du trykke på CHANNEL-knappen på basestationen for at skifte mellem kanal 1 og 3.
- Du kan også vælge en skiftende kanalvisning. Tryk på CHANNEL-knappen. Efter den senest registrerede kanal (1 til 3) vises et cirkelsymbol. For at deaktivere funktionen skal du trykke på CHANNEL-knappen igen.
- Efter en vellykket installation skal du forsigtigt lukke udendørssenderens batterirum.

### 14. Fejlfinding

Problem	Løsning
Der vises intet på basstationens skærm	Kontroller strømadapteren Batteridrift: Sørg for, at batteriernes polaritet er korrekt Udskift batterierne
Der vises intet på senderens display	Sørg for, at batteriernes polaritet er korrekt. Udskift batterierne.
Ingen sende-/modtagessignal. Displayet viser »- -.« for kanal 1/2/3HI H	Der er ikke installeret nogen sender Kontroller batterierne i udendørssenderen (brug kun batterier/genopladelige batterier på 1,5 V!) Genstart senderen og basestationen i henhold til manualen Start den manuelle søgning efter udendørssenderen Vælg en anden placering til udendørssenderen og/eller basestationen Reducer afstanden mellem udendørssenderen og basestationen Kontroller, om der er nogen forstyrrelseskilde.
Ingen DCF-modtagelse	Aktivér (DCF ON) DCF-modtagelsen i indstillingsmodus. Hold -/MIN-knappen nede i 3 sekunder for at aktivere modtagelsen manuelt. Vent på et modtagelsesforsøg om natten Vælg en anden placering til din enhed Indstil uret manuelt Kontroller, om der er nogen forstyrrelseskilde Genstart instrumentet i henhold til manualen
Ingen permanent baggrundsbelysning	Indstil lysstyrken med LIGHT-knappen. Tilslut enheden til strømadapteren
Forkert visning	Genstart enheden <b>Batteridrift:</b> Skift batterier

Hvis din enhed stadig ikke fungerer efter disse tiltag, skal du kontakte den forhandler, hvor du købte produktet, for at få råd.

## 15. Affaldshåndtering

Dette produkt og dets emballage er fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes. Dette mindsker affaldsmængden og beskytter miljøet. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde ved hjælp af de indrettede indsamlingsordninger.



### Bortskaffelse af den elektriske enhed

Fjern ikke-fastmonterede batterier og genopladelige batterier fra enheden, og bortskaf dem separat. Dette produkt er mærket i overensstemmelse med EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Som forbruger er du forpligtet til at aflevere udtjente enheder på et udpeget indsamlingssted for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr for at sikre miljøvenlig bortskaffelse. Returneringstjenesten er gratis. Overhold gældende bestemmelser!



### Bortskaffelse af batterier

Smid aldrig tomme batterier og genopladelige batterier ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder forurenende stoffer, som, hvis de bortskaffes forkert, kan skade miljøet og menneskers sundhed. Som forbruger er du ifølge loven forpligtet til at aflevere dem i din butik eller på et passende indsamlingssted i henhold til nationale eller lokale bestemmelser for at beskytte miljøet. Returneringstjenesten er gratis. Symbolerne for de indeholdte tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

## 16. Specifikationer

### Temperatur

Måleområde indendørs	0 °C... +50 °C
Måleområde udendørs	-40 °C... +60 °C
Opløsning	0.1 °C
Nøjagtighed	+ - 1 °C (0...+50 °C), + - 1,5 °C (-40...0 °C, +50...60 °C)

### Luftfugtighed

Nøjagtighed	10...99% RH
Rækkevidde	+/- 5% RH (@25 °C, 30%...80%RH)
Sendefrekvens	max. 100 m (öppet fält)
Maksimal radiofrekvensydelse:	433 MHz
	< 10mW

### Basestation

Strømforbrug:	Strømforsyning (medfølger) Indgang: 230-240V AC 50Hz 50mA Udgang: 5.0V AC 0.15A 0.75W Gennemsnitlig virkningsgrad i aktiv tilstand: ≥53,50 % Strømforbrug uden belastning: ≤0,21 W Batterier: 3 x AA 1,5 V (medfølger ikke)
Mål:	194 x 31 (47) x 133 mm
Vægt:	356 g (kun enhed)

### Sender

Strømforbrug:	Udendørs sender: 2 x 1,5 V AA medfølger ikke) Vi anbefaler alkaliske batterier
Mål:	48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm
Vægt:	62 g (kun enhed)

Ingen del af denne håndbog må gengives uden skriftlig tilladelse fra TFA Dostmann. De tekniske data er korrekte på trykningstidspunktet og kan ændres uden forudgående varsel. De seneste tekniske data og oplysninger om dette produkt finder du på vores hjemmeside ved blot at indtaste produktnummeret i søgefeltet.

### EU's overensstemmelseserklæring

TFA Dostmann erklærer hermed, at radioudstyret af typen 35.1097 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)  
E-post: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)  
TFA Dostmann GmbH & Co.KG  
Zum Ottersberg 12  
97877 Wertheim, Tyskland  
Commercial registration number: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

## Liste over lande og byer

Germany	(GER)	Brest	BRE	Poland	(POL)
Berlin	BER	Cherbourg-Octeville	CHE	Cracow	KRA
Bremen	BRE	Clermont-Ferrand	CMF	Gdansk	GDA
Köln	KOE	Dijon	DIJ	Poznan	POZ
Dortmund	DOR	Lille	LIL	Warsaw	WAR
Dresden	DRE	Lyon	LYO	Portugal	(POR)
Düsseldorf	DUE	Marseille	MRS	Faro	FAR
Erfurt	ERF	Metz	MET	Lisbon	LIS
Frankfurt	FRA	Nantes	NAN	Porto	POR
Freiburg	FRE	Nice	NIC	Russian Federation	(RUS)
Hamburg	HAM	Orleans	ORL	St. Petersburg	PET
Hannover	HAN	Paris	PAR	Slovakia	(SVK)
Hof	HOF	Perpignan	PER	Bratislava	BRV
Kaiserslautern	KAI	Rouen	ROU	Kosice	KOS
Kassel	KAS	Strasbourg	STR	Slovenia	(SLO)
Kiel	KIE	Toulouse	TOU	Ljubliana	LUB
Leipzig	LEI	Greece	(GRE)	Spain	(ESP)
Magdeburg	MAG	Athens	AHN	Alicante	ALI
München	MUE	Hungary	(HUN)	Andorra	AND
Nürnberg	NUE	Budapest	BUD	Badajoz	BAD
Osnabrück	OSN	Ireland	(IRL)	Barcelona	BAR
Passau	PAS	Dublin	DUB	Bilbao	BIL
Regensburg	REG	Italy	(ITA)	Cordoba	COR
Rostock	ROS	Ancona	ANC	Eivissa Ibiza	IBZ
Saarbrücken	SAA	Bari	BAR	La Coruña	LCO
Stuttgart	STU	Bolzano	BOZ	Las Palmas	LPA
Ulm	ULM	Cagliari	CAG	Leon	LEO
Würzburg	WUE	Florence	FIR	Madrid	MAD
Austria	(AUS)	Foggia	FOG	Malaga	MAL
Bregenz	BRE	Genoa	GEN	Palma de Mallorca	PAL

Graz	GRZ	Lecce	LEC	Salamanca	SAL
Innsbruck	INN	Messina	MES	Sevilla	SEV
Linz	LNZ	Milan	MIL	Valencia	VAL
Salzburg	SLZ	Naples	NAP	Zaragoza	ZAR
Vienna	WIE	Palermo	PAL	Sweden	(SWE)
Villach	VIL	Parma	PAR	Gothenburg	GOT
Wels	WEL	Perugia	PER	Karlstad	KAR
Belgium	(BEL)	Rome	ROM	Stockholm	STO
Antwerp	ANT	San Remo	SRE	Switzerland	(SWI)
Bruges	BRG	Triest	TRI	Basel	BAS
Brussels	BRU	Turin	TOR	Berne	BRN
Libramont	LIB	Venice	VEN	Chur	CHU
Liege	LIE	Verona	VER	Geneva	GEN
Croatia	(CRO)	Liechtenstein	(LIE)	Lucerne	LUC
Split	SPL	Vaduz	VDZ	Lugano	LUG
Zagreb	ZAG	Luxemburg	(LUX)	Sion	SIO
Czech	(CZR)	Luxembourg	LUX	St. Gallen	SGL
Brno	BRN	Netherlands	(NET)	Zurich	ZUR
Prague	PRG	Amsterdam	AMS	United Kingdom	(GB)
Denmark	(DEN)	Arnhem	ARN	Aberdeen	ABD
Aalborg	ALB	Eindhoven	EIN	Belfast	BEL
Copenhagen	KOB	Groningen	GRO	Birmingham	BIR
Odense	ODE	Rotterdam	ROT	Cardiff	CAR
Finland	(FIN)	The Hague	DHA	Glasgow	GLW
Helsinki	HEL	Norway	(NOR)	London	LON
France	(FRA)	Bergen	BGN	Manchester	MAN
Ajaccio	AJA	Lillehammer	LIL	Newcastle upon Tyne	NEC
Biarritz	BIA	Oslo	OSL	Plymouth	PLY
Bordeaux	BOR	-	-	-	-